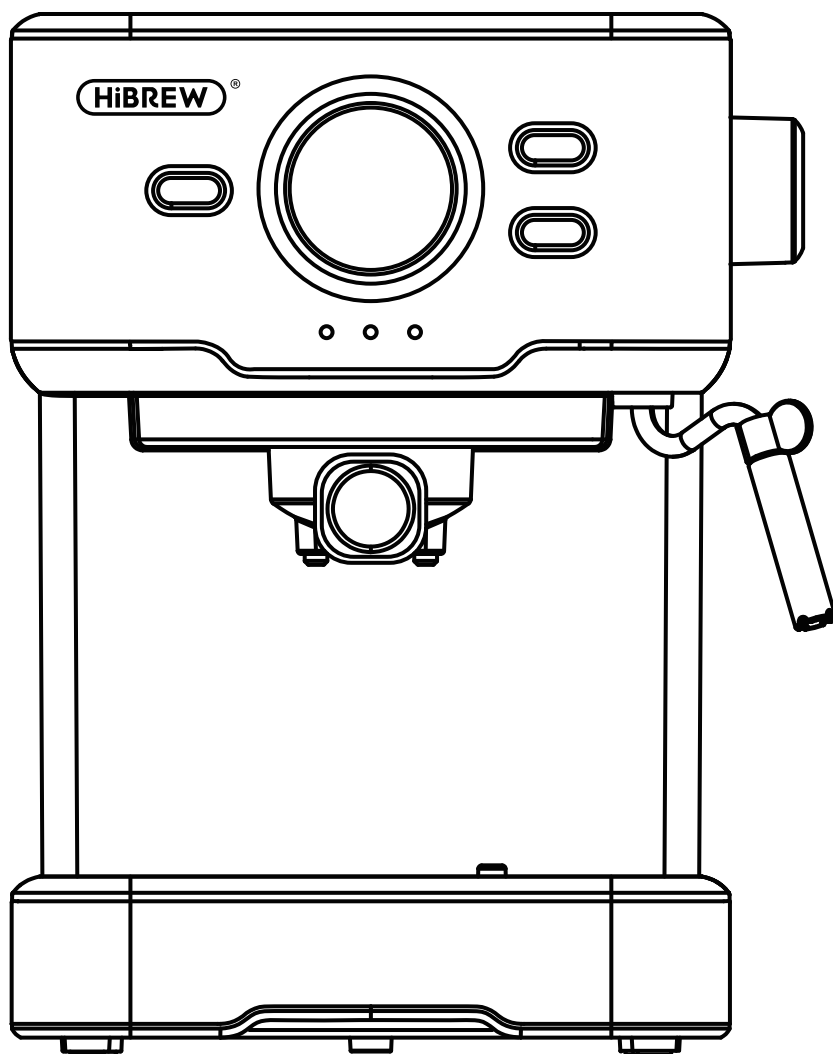


HiBREW®



EN

RU

CN

KR

COFFEE MAKER

INSTRUCTION MANUAL

MODEL:CM5403

SKU H5

USER MANUAL

(Read this manual thoroughly before using and save it for future reference)



IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

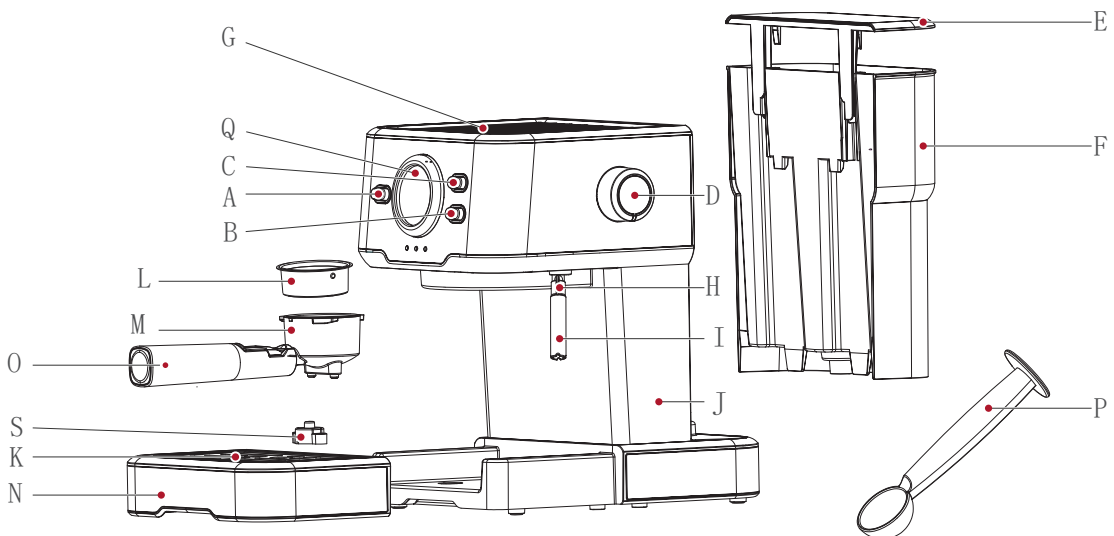
1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to rated voltage marked on the rating plate.
3. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug in water or other liquid.
5. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner, return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Place appliance on flat surface or table, do not hang power cord over the edge of table or counter.
9. Ensure power cord do not touch hot surface of appliance.
10. Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid being damaged.
11. To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
12. Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.
13. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children.
14. Be careful not to get burned by the steam.
15. Do not touch the hot surface of appliance. Use handle or knobs.
16. Do not let the coffee maker operate without water.
17. Do not remove the metal funnel when appliance is brewing coffee or when releasing steam.
18. Connect plug to wall outlet before using and turn any switch off before plug is removed from wall outlet.
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

IMPORTANT SAFEGUARDS

20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
21. Operating or storing environment temperature shall be more than 0 °C.
22. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
23. Do not use outdoors.
24. Save these instructions.
25. If you do not use the product for a long time, you need to turn on the power and then release steam for 3 minutes before leaving this product.
26. If you cut off power during steam release, residual heat will make product continue to release steam for a length of time, the product will stop releasing steam immediately once you turn off steam knob.


KNOW YOUR COFFEE MAKER

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| (A) Power switch | (G) Top cover | (M) Metal funnel |
| (B) Coffee/Steam selector | (H) Steam wand water tank | (N) Drip tray |
| (C) Pump control switch | (I) Froth device | (O) Metal funnel handle |
| (D) Steam control knob | (J) Main body | (P) Measuring spoon and tamper |
| (E) water tank cover | (K) Removable shelf | (Q) Thermometer |
| (F) Water tank | (L) Steel mesh | (S) Water float |



BEFORE THE FIRST USE


To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with warm water as follows:

1. Pour water into water tank, the water level should not exceed the “MAX” mark in the tank. Then replace the water tank cover.
Note: the appliance is supplied with a detachable tank for easy cleaning, you can fill the tank with water firstly, and then put the tank into the appliance.
2. Set steel mesh into metal funnel (no coffee in steel mesh).
3. Place an jug on removable shelf. Make sure the steam control knob is on the OFF position.
Note: the appliance is not equipped with jug, please use yourself jug or coffee cup.
4. Connect to power source, **Press the power button “  ” one time**, the red indicator is illuminated.
5. Press the pump control switch , the pump will pump water, when there is water flowing out and close the pump by pressing the pump control , press the coffee/steam selector and wait for a moment, the appliance begins to be pre-heated until the inner lamp of pump control switch is illuminated, it shows the pre-heating is finished. Press the pump control switch and water will flow out.
6. After water does not drop out any more, you can pour the water in each container out then clean them thoroughly, now you can start brewing.
Note: There may be noise when pumping the water for the first time, it is normal, the appliance is releasing the air inside. After about 20s, the noise will disappear.

PRE-HEATING

To make a cup of good hot Espresso coffee, we recommend you preheating the appliance before making coffee, including the funnel, filter and cup, so that the coffee flavour can not be influenced by the cold parts.

1. Remove the detachable tank and open the tank cover to fill it with desired water, the water level should not exceed the “MAX” mark in the tank. Then place the tank into the appliance properly.
2. Select the two -cup mesh, Set steel mesh into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the “Insert” position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the “Lock” position.
3. Place an espresso cup on removable shelf.
4. Then connect the appliance to power supply. Make sure the steam control knob is on the OFF position.

5. Press the power button “” one time, the red indicator is illuminated, make the coffee/steam selector . Press the pump control button , when there is water flowing out, close the pump immediately. The purpose of the step is to pump the water of the tank into the housing.
6. When the lamp in pump control switch is illuminated, you should press the pump control switch again, there will be hot water flowing out. When the lamp in it is extinguished, close the pump. The pre-heating is finished.

MAKE ESPRESSO

1. Remove the funnel by turning it in clockwise. Add ground coffee to steel mesh with measuring spoon, a spoon ground coffee power can make about a cup of top-grade coffee, then press the ground coffee powder tightly with the tamper.
2. Set steel mesh into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the “Insert” position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the “Lock” position.
3. Pour out the hot water in the cup. Then place the hot cup on removable shelf. At the time, the lamp in pump control switch shall be illuminated, if it is extinguished, wait for a moment, once the lamp in it is illuminated, you should press the pump control wait for a moment, there will be coffee flowing out.
4. Note: During operation, if the indicator is extinguished, you must close the pump and stop to make espresso coffee. After a few seconds, if the lamp is illuminated again, you can make espresso coffee continued by pressing pump control switch , the lamp is cycle on and off to maintain the water temperature is hot enough.

You should press Power switch manually when desired coffee is obtained or

5. the colour of coffee changes weak obviously, all indicators go out and the coffee maker stops working, your coffee is ready now.

WARNING: Do not leave the coffee maker unattended during making the coffee, as you need operate manually sometimes.

After finishing making the coffee, you can take the metal funnel out through

6. turn clockwise, then pour the coffee residue out with the steel mesh pressed by press bar.

Let them cool down completely, then rinse under running water.

MAKE CAPPUCCINO/FROTHED MILK

You get a cup of cappuccino when you top up a cup of espresso with frothed milk.

Method:

1. Prepare espresso first with container big enough according to the part "MAKE ESPRESSO COFFEE", make sure that the steam control knob is at the "o" position.
2. Press the coffee/steam selector, the lamp in the pump control switch will be illuminated, wait for until the indicator in the coffee/steam selector is illuminated.

Note: During operation, the indicator in the coffee/steam selector will cycle on and off to maintain to desired temperature.

3. Fill a jug with about 100 ml of milk for each cappuccino to be prepared, you are recommended to use whole milk at refrigerator temperature (not hot!).
Note: In choosing the size of jug, it is recommend the diameter is not less than 70 ± 5 mm, and bear in mind that the milk increases in volume by 2 times, make sure the height of jug is enough.

4. Turn the steam control knob slowly anti-clockwise, steam will come out from the frothing device.

Note: Never turn the steam control button rapidly, as the steam will accumulate rapidly in short time which may increase the potential of the risk of explosion.

5. Insert the frothing device into the milk about two centimetre, froth milk in the way moving vessel round from up to down.
6. When the required purpose is reached, you can turn the steam control knob to "o" position.

Note: Clean steam outlet with wet sponge immediately after steam stops generating, but care not to hurt!

7. Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.
8. Press the Power switch to cut the power source off. All indicators will be extinguished.

Note: we recommend you allow the maker to cool down at least for 5 min before making coffee again. Otherwise burnt odor may occurred in your Espresso coffee.

MAKE STEAM

The steam wand can be used to make hot beverages like drinking chocolate, water or tea.

Method:

1. Open the top cover, remove the detachable tank and fill it with desired water, the water level should not exceed the "MAX" mark in the tank. Then place the tank into the appliance properly.
2. Replace the top cover, then connect the appliance to power supply .
3. Press the Power switch , it's lamp is illuminated.
4. Remove the frothing device from the steam wand.
5. Dip the steam wand into the liquid to be heated. Turn the steam control knob anti-clockwise slowly to start making steam.
6. When the required temperature is reached, you can turn the steam control knob to "o" position.
7. Press the Power switch to cut off the power source.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Cut off power source and let the coffee maker cool down completely before cleaning.
2. Clean housing of coffee maker with moisture-proof sponge often and clean water tank, drip tray and removable shelf regularly then dry them.
Note: Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.
3. Detach the metal funnel by turning it clockwise, get rid of coffee residue inside, then you can clean it with cleanser, but at last you must rinse with clear water.
4. Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.

CLEANING MINERAL DEPOSITS

1. To make sure your coffee maker operating efficiently, internal piping is cleanly and the peak flavor of coffee, you should clean away the mineral deposits left every 2-3 months.
2. Fill the tank with water and descaler to the MAX level (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler", you can use the citric acid (obtainable from chemist's or drug stores) instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).
3. According to the program of pre-heating, put the metal funnel (no coffee powder in it) and jug in place. Brewing water per " PRE-HEATING".
4. Press the Power switch one time, its red lamp will be illuminated, you should

press the pump control switch, make sure the coffee/steam selector, when there is water flowing out and close the pump, and wait for a moment, the coffee maker begins to be heated.

5. When the lamp in pump control switch is illuminated, it shows the heating is finished. Pressing the pump control switch and make two cups coffee (about 20z). Then close the pump and wait for 5s.
6. Press the coffee/steam selector, the indicator in the pump control switch will be extinguished, waiting for until the indicator in the coffee/steam selector is illuminated. Make steam for 2min by turning the steam control knob, then turn the steam control knob to "o" position to stop making steam. Press the Power switch for stop the unit immediately, make the descalers deposit in the unit at least 15 minutes.
7. Restart the unit and repeat the steps of 4-6 at least 3 times.
8. Then press the coffee/steam selector, the lamp in pump control switch will be illuminated, then press the pump control switch to brew until no descaler is left.
9. Then brew coffee (no coffee powder) with tap water in the MAX level, repeat the steps of 4-6 for 3 times (it is unnecessary to wait for 15 minutes in step of 6), then brew until no water is left in the tank.
10. Repeat the step of 9 at least 3 times to make sure the piping is clean.

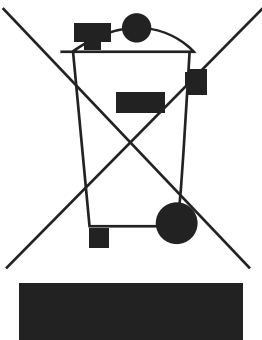
TROUBLE SHOOTING

Symptom	Cause	Corrections
The metal parts in the tank have rust.	The descaler is not recommended type. It may corrode the metal parts in the tank.	Use the descaler recommended by manufacturer.
Water leaks from the bottom of coffeemaker.	There is much water in the drip tray	Please clean the drip tray.
	The coffee maker is malfunction.	Please contact with the authorized service facility for repairing.
Water leaks out of outer side of filter.	There is some coffee powder on filter edge.	Get rid of them.

Acid (vinegar) taste exists in Espresso coffee.	No clean correctly after cleaning mineral deposits.	Clean coffee maker per the content in “before the first use” for several times.
	The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad.	Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
The coffee maker cannot work any more.	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into a wall outlet correctly, if the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing.
The steam cannot froth.	The steam ready indicator is not illuminated.	Only after the steam ready indicator is illuminated, the steam can be used to froth.
	The container is too big or the shape is not fit.	Use high and narrow cup.
	You have used skimmed milk	Use whole milk or half-skimmed milk

Do not take apart the appliance by yourself if the cause of failure is not found, you had better contact certified serving center.

Environment friendly disposal



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

WARRANTY

WARRANTY INFORMATION ONE YEAR LIMITED WARRANTY

MANUFACTURER warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. MANUFACTURER, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or repaired product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will invalidate this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. MANUFACTURER'S dealers, service centers, or retail stores selling MANUFACTURER products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty. This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, dis-assembly, repair or alteration by anyone other than MANUFACTURER or an authorized MANUFACTURER service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on MANUFACTURER'S Liability?

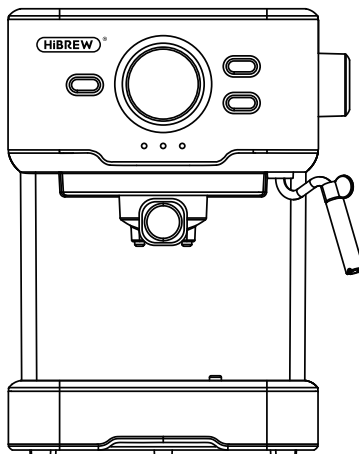
MANUFACTURER shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty. MANUFACTURER disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise. MANUFACTURER shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or Loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party. Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above Limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

HiBREW®

Инструкция (дополнительный)

SKU H5



О продукте

Наименование: Кофемашина

Бренд: HiBREW

Модель: CM5403

Производитель: FOSHAN SHUNDE BENE APPLIANCE TECH CO., LTD

Email изготовителя: info@hibrew.com

Адрес производия:

Китай, Huichong Electric Appliance Zone, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

Импортер: ООО БАЙКАЛ ХАНКАЙ

Адрес импортер: 670042, Бурятия Респ, Улан-Удэ г, Калашникова ул, дом № 11Б, квартира 21

Email импортера: alexsan@baikalasia.com

Технические параметры

Напряжение (В)	AC220~240V
Мощность(Вт)	1100Вт
Емкость воды	1.5Л
Давление насоса	19бар

Приложение

Кофемашина*1

Ложка для кофейного порошка *1

Инструкция*1



Made in China

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием электроприбора всегда следует соблюдать следующие основные меры предосторожности, включая следующие:

1. Прочитайте все инструкции.
2. Перед использованием убедитесь, что напряжение сетевой розетки соответствует номинальному напряжению, указанному на заводской табличке.
3. Данное устройство оснащено вилкой с заземляющими контактами. Пожалуйста, убедитесь, что розетка в вашем доме хорошо заземлена.
4. Для защиты от пожара, поражения электрическим током и травмирования людей не погружайте шнур питания или вилку в воду или другую жидкость.
5. Вынимайте вилку из розетки перед очисткой прибора и когда прибор не используется. Дайте прибору полностью остыть перед снятием, установкой компонентов или перед очисткой.
6. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания или вилкой. Не используйте устройство после того, как оно вышло из строя, упало или было повреждено каким-либо иным образом. В случае обнаружения повреждений или неправильной работы, отдайте устройство в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта, электрической или механической наладки.
7. Использование вспомогательных приспособлений, не рекомендованных производителем прибора, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмированию людей.
8. Перед использованием поместите прибор на плоскую поверхность или стол, не вешайте шнур питания на край стола или стойки.
9. Убедитесь, что шнур питания не касается горячих поверхностей прибора.
10. Во избежание повреждения прибора, не ставьте его на горячие поверхности или рядом согнем.
11. Для отключения прибора выньте вилку из розетки. Отключая прибор от розетки всегда держитесь рукой за вилку. Ни в коем случае не дергайте за шнур.
12. Используйте прибор только по назначению и размещайте его в сухом помещении.
13. Если вы планируете использовать прибор в присутствии детей, за детьми и прибором необходим тщательный надзор.
14. Будьте осторожны, чтобы не обжечься паром.
15. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора. Используйте держатели или ручки.
16. Не позволяйте прибору работать без воды.
17. Не снимайте металлическую воронку, когда прибор заваривает кофе или выпускает пар.
18. Перед использованием подключите вилку к розетке. После окончания использования выключите все переключатели и отсоедините вилку от розетки.
19. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если они прошли обучение или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Не

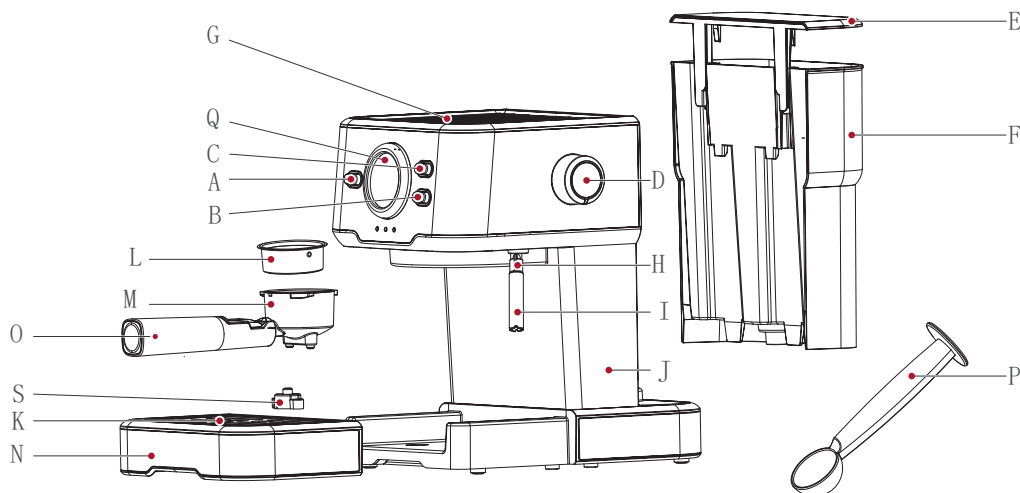
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

позволяйте детям играть с прибором. Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание могут производиться детьми только в том случае если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

20. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
21. Температура окружающей среды при эксплуатации или хранении должна быть не ниже 0 °С.
22. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных бытовых целях, таких как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - использование клиентами в гостиницах, отелях и других жилых помещениях;
 - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
23. Не используйте прибор вне помещения.
24. Сохраните это руководство по эксплуатации.
25. Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, до постановки его на хранение, вам необходимо включить питание, а затем пропустить пар в течение 3 минут.
26. Если вы отключите питание во время выпуска пара, остаточное тепло заставит прибор продолжать выпускать пар в течение длительного времени. Прибор немедленно прекратит выпускать пар, как только вы повернете ручку подачи пара в выключенное положение.


ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА КОФЕВАРКИ

- | | | |
|----------------------------------|---|-------------------------------------|
| (A) Выключатель питания | (G) Верхняя крышка | (M) Воронка для фильтра |
| (B) Кнопка переключения кофе/пар | (H) Трубка подачи пара | (N) Съемный поддон для сбора капель |
| (C) Кнопка управления насосом | (I) Капучинатор (сопло для
вспенивания молока) | (O) Ручка воронки |
| (D) Ручка подачи пара | (J) Корпус прибора | (P) Мерная ложка и пест |
| (E) Крышка резервуара для воды | (K) Решетка съемного поддона | (Q) Термометр |
| (F) Резервуар для воды | (L) Фильтр | (S) Поплавок |



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Чтобы убедиться, что первая чашка кофе имеет превосходный вкус, перед первым использованием вам необходимо промыть кофеварку теплой водой. Сделайте это следующим образом:


1. Налейте воду в резервуар для воды, уровень воды не должен превышать отметку "MAX" на резервуаре. Затем установите крышку резервуара для воды на место.
Примечание: Кофеварка поставляется со съемным баком для воды, что удобно для его очистки. Вы также можете сначала наполнить бак водой, а затем вставить его в прибор.
2. Установите фильтр в воронку-держатель (насыпать кофе в фильтр не нужно).
3. Поставьте пустую емкость на решетку поддона. Убедитесь, что ручка подачи пара находится в выключенном положении.
Примечание: Емкость для кофе не входит в комплектацию прибора. Пожалуйста, используйте свою собственную емкость или кофейную чашку.
4. Подключите кофеварку к источнику питания, **нажмите кнопку питания "  " один раз.** Должен загореться красный индикатор (расположен слева).
5. Нажмите кнопку управления насосом, насос начнет прокачивать воду. Когда вы увидите, что вода начала вытекать, нажмите кнопку управления насосом повторно, чтобы выключить насос. Нажмите на кнопку переключения кофе/пар и подождите некоторое время пока прибор выполняет предварительный нагрев. Когда загорится индикатор управления насосом (расположен посередине), это будет означать, что предварительный нагрев завершен. Нажмите кнопку управления насосом, после чего вода начнет вытекать через воронку.
6. После того как вся вода из бака вытекла в подставленную емкость, вы можете использовать её для того чтобы промыть съемный поддон для сбора капель, и потом вылить её. После промывки вы можете приступить к приготовлению кофе.
Примечание: Когда вы впервые налили воду в пустой прибор, во время прокачки воды может быть слышен шум. Это нормальное явление, оно связано с тем, что в трубопроводах прибора имеется воздух, который должен выйти. Примерно через 20 секунд шум исчезнет.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

Чтобы приготовить чашку хорошего горячего эспрессо, рекомендуется предварительно разогреть прибор, включая воронку, фильтр и чашку перед приготовлением кофе, чтобы холодные части не влияли на аромат кофе.

1. Снимите съемный бак и откройте крышку бака, наполните его нужным количеством воды. Уровень воды не должен превышать отметку "MAX" на баке. Затем правильно установите бак с водой в прибор.
2. Возьмите фильтр для двух чашек кофе, установите фильтр в воронку-держатель. Совместите воронку держатель с соответствующим гнездом на приборе и вставьте воронку в прибор таким образом, чтобы ручка находилась в позиции напротив надписи "Insert". После этого проверните воронку так, чтобы ручка переместилась в положение "Lock", надежно закрепив воронку.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

3. Поставьте чашку для эспрессо на решетку съемного поддона.
4. Затем подключите прибор к источнику питания. Убедитесь, что ручка подачи пара находится в выключенном положении.
5. **Нажмите кнопку питания** “” **один раз**, загорится красный индикатор, нажмите кнопку переключения кофе/пар. Включите насос, нажав кнопку управления насосом, а когда вода потечет из воронки, немедленно его отключите. Цель этого шага - закачать воду из бака в корпус.
6. Когда загорится индикатор управления насосом, вы должны снова нажать на кнопку управления насосом, из сопла в нижней части воронки будет вытекать вода. Когда когда индикатор управления насосом погаснет, нажмите кнопку управления насосом чтобы выключить его. Предварительный нагрев завершен.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

1. Снимите воронку, повернув ее по часовой стрелке. Насыпьте молотого кофе в фильтр с помощью мерной ложки. Одной мерной ложки молотого кофе будет достаточно для приготовления одной чашки отличного кофе. Затем плотно прижмите молотый кофе помощью песта.
2. Установите фильтр с молотым кофе в воронку, убедитесь, что воронка совпадает с соответствующим гнездом на кофеварке, затем вставьте воронку в кофеварку из положения “Insert” и надежно закрепите воронку в кофеварке, повернув ее против часовой стрелки, пока она не окажется в положении “Lock”.
3. Вылейте горячую воду из чашки. Затем поставьте горячую чашку на решетку съемного поддона.
4. В это время должен гореть индикатор управления насосом, если он погас, подождите немного, как только индикатор загорится, вы можете нажать кнопку управления насосом, после чего через несколько секунд кофе начнет вытекать в чашку.
Примечание: Если во время наполнения чашки кофе индикатор погас, вы должны нажать на кнопку управления насосом, чтобы отключить его и прекратить приготовление кофе. Через несколько секунд, когда индикатор снова загорится, вы можете продолжить приготовление кофе, нажав кнопку управления насосом. Индикатор может выключаться, когда температура воды недостаточно высокая и включаться снова, когда она достигнет необходимого значения.
5. Когда вы закончили приготовление кофе или, когда кофе, вытекающий из воронки, станет заметно прозрачным, вы можете выключить кофеварку вручную, нажав кнопку питания, все индикаторы должны погаснуть. Приготовление вашего кофе завершено.
ВНИМАНИЕ: Не оставляйте кофеварку без присмотра во время приготовления кофе, так как автоматическая остановка в ней не предусмотрена и все операции необходимо проводить вручную!
6. После окончания приготовления кофе вы можете вынуть воронку, повернув ее по часовой стрелке, затем, придерживая фильтр пестом, слить остатки кофе.
7. Дайте им полностью остыть, затем промойте под проточной водой.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО / ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА

Вы получите капучино, когда добавите в чашку эспрессо вспененное молоко.

Способ приготовления:

1. Сначала приготовьте эспрессо в соответствии с разделом “ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО”. Емкость для кофе должна быть достаточно большого размера, чтобы вместить кофе и вспененное молоко. Убедитесь, что ручка подачи пара находится в положении “о”.
2. Нажмите кнопку переключения кофе/пар. В это время должен гореть индикатор управления насосом. Подождите, пока не загорится индикатор переключения кофе/пара.

Примечание:

Во время работы индикатор в переключения кофе/пара будет включаться и выключаться, что свидетельствует о поддержании требуемой температуры.

3. Для приготовления одной чашки капучино наберите в емкость для вспенивания 100 мл молока. Рекомендуется использовать цельное молоко при той температуре, при которой оно хранится в холодильнике (не горячее).

Примечание: При выборе размера емкости рекомендуется, чтобы диаметр был не менее 70 ± 5 мм, и имейте в виду, что молоко увеличивается в объеме в 2 раза. Убедитесь, что высота емкости будет достаточной.

4. Медленно поверните ручку подачи пара против часовой стрелки, пар начнет исходить из капучинатора.

Примечание:

Никогда не поворачивайте ручку подачи пара быстро, так как в этом случае в короткий промежуток времени будет создано большое количество пара, что может создать потенциальную опасность взрыва.

5. Вставьте капучинатор в молоко примерно на два сантиметра, вспените молоко, перемещая емкость вверх-вниз.
6. Когда молоко хорошо вспенено, вы можете повернуть ручку подачи пара в положение “о”.

Примечание: Очистите сопло капучинатора влажной губкой сразу же после того как пар перестал исходить из него, но будьте осторожны, чтобы не обжечься!

7. Налейте вспененное молоко в приготовленный эспрессо, теперь капучино готов. Добавьте сахара по вкусу и при желании посыпьте пену небольшим количеством какао-порошка.

8. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить кофеварку и отключите ее от источника питания. Все индикаторы должны погаснуть.

Примечание:

Рекомендуется дать кофеварке остыть по крайней мере в течение 5 минут, прежде чем готовить следующую порцию кофе. В противном случае в вашем эспрессо может появиться запах гари.

СОЗДАНИЕ ПАРА

Трубку для подачи пара можно использовать для приготовления горячих напитков, таких как шоколад, вода или чай.

Способ приготовления:

1. Откройте верхнюю крышку, снимите бак для воды и наполните его необходимым количеством воды. Уровень воды не должен превышать отметку "MAX" на баке. Затем правильно установите бак с водой в прибор.
2. Установите на место верхнюю крышку, затем подключите прибор к источнику питания.
3. Нажмите кнопку питания. Индикатор питания должен загореться.
4. Снимите капучинатор с трубки подачи пара.
5. Опустите трубку подачи пара в нагреваемую жидкость. Медленно поверните ручку подачи пара против часовой стрелки, чтобы начать создание пара.
6. При достижении требуемой температуры вы можете повернуть ручку подачи пара в положение "о".
7. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить кофеварку и отключите ее от источника питания. Нажмите кнопку питания, чтобы отключить источник питания.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

1. Отключите кофеварку от источника питания и дайте ей полностью остыть перед очисткой.
2. Протирайте корпус кофеварки с помощью влажной губки как можно чаще. Регулярно очищайте бак для воды, съемный поддон для капель и решетку.
Примечание: Для очистки не следует применять спирт или чистящие средства, которые содержат сольвенты. Никогда не погружайте корпус прибора в воду.
3. Отсоедините металлическую воронку, повернув ее по часовой стрелке, удалите остатки кофе изнутри, затем вы можете очистить ее моющим средством. В конце очистки ее следует промыть чистой проточной водой.
4. Очистите все насадки в воде и тщательно высушите.

ОЧИСТКА МИНЕРАЛЬНЫХ ОТЛОЖЕНИЙ (НАКИПИ)

1. Чтобы убедиться, что ваша кофеварка работает эффективно, внутренние трубопроводы чистые, и ничто не портит аромат вашего кофе, вы должны каждые 2-3 месяца очищать кофеварку от минеральных отложений.
2. Заполните бак для воды водой с растворенным в ней средством для удаления накипи до отметки MAX на баке (воду и средство для удаления накипи следует смешивать в пропорции 4:1, подробную информацию смотрите в инструкции к средству для удаления накипи). Пожалуйста, используйте "бытовое средство для удаления накипи". Вы можете использовать лимонную кислоту (которую можно приобрести в медтехнике или аптеке) вместо средства для удаления накипи. В этом случае соотношение воды и лимонной кислоты должно быть 100:1.

3. В соответствии с процедурой предварительного нагрева, установите металлическую воронку (без молотого кофе) и емкость для кофе на место. Выполните шаги, описанные в разделе "ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ".
4. Нажмите кнопку питания один раз, загорится красный индикатор (слева). Нажмите кнопку управления насосом, убедитесь в правильности выбора режима кофе/пар, а когда вода начнет вытекать из воронки, выключите насос и подождите немного, пока кофеварка нагревается.
5. Когда загорается индикатор управления насосом, это означает, что нагрев завершен. Нажмите кнопку управления насосом и заполните две чашки кофе (около 60мл). Затем выключите насос и подождите 5 секунд.
6. Нажмите кнопку переключения кофе/пара, индикатор управления насосом погаснет. Подождите, пока не загорится индикатор переключения кофе/пара. Пропускайте пар в течение 2 минут, повернув ручку подачи пара против часовой стрелки, затем поверните ручку подачи пара в положение "о", чтобы прекратить подачу пара. Нажмите кнопку питания, чтобы немедленно отключить кофеварку, оставьте средство для удаления накипи в кофеварке не менее чем на 15 минут.
7. Снова включите кофеварку и повторите шаги 4-6 не менее 3 раз.
8. Затем нажмите кнопку переключения кофе/пара, загорится индикатор управления насосом, затем нажмите кнопку управления насосом и дождитесь, пока в баке не останется воды со средством для удаления накипи.
9. Затем выполните те же шаги, что и для приготовления кофе (только не насыпая в фильтр молотый кофе) набрав в бак для воды обычную чистую воду. Повторите шаги 4-6 3 раза (на шаге 6 ждать 6 минут не надо), затем дайте насосу прокачать всю воду, пока бак для воды не опустеет.
10. Повторите шаг 9 не менее 3 раз, чтобы убедиться, что кофеварка и её внутренние трубопроводы чистые.

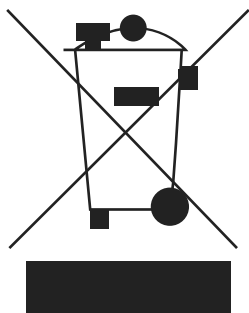
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Симптом	Причина	Способ решения
Металлические детали в баке покрыты ржавчиной.	Применялось средство для удаления накипи не рекомендуемого типа. Это может привести к коррозии металлических деталей в резервуаре.	Используйте средство для удаления накипи, рекомендованное производителем.
Вода вытекает со дна кофеварки.	В поддоне для сбора капель много воды.	Пожалуйста, очистите поддон для капель.
	Кофеварка неисправна.	Пожалуйста, свяжитесь с авторизованным сервисным центром для ремонта.
Вода вытекает с внешней стороны фильтра.	На краю фильтра есть немного кофейного порошка.	Удалите кофейный порошок с краев фильтра.

В кофе присутствует кислый (уксусный) привкус.	Неправильно выполнена промывка кофеварки после очистки от минеральных отложений.	Несколько раз очистите кофеварку в соответствии с содержанием раздела "ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ".
	Кофейный порошок хранился в теплом и влажном месте в течение длительного времени. Кофейный порошок испортился.	Пожалуйста, используйте свежий кофейный порошок или храните неиспользованный кофейный порошок в сухом прохладном месте. Открыв упаковку с кофейным порошком, плотно закройте ее и храните в холодильнике, чтобы сохранить свежесть.
Кофеварка не включается.	Вилка питания плохо включена в розетку.	Правильно подключите шнур питания к сетевой розетке, если прибор все еще не работает, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Пар не создается / вспенивание не происходит.	Индикатор готовности пара не горит.	Только после того, как загорится индикатор готовности пара, пар можно использовать для вспенивания.
	Емкость для вспенивания слишком большой или ее форма не подходит.	Используйте высокую и узкую емкость.
	Вы используете обезжиренное молоко	Используйте цельное молоко или наполовину обезжиренное молоко

Не разбирайте прибор самостоятельно, если причина неисправности не найдена, вам лучше обратиться в сертифицированный сервисный центр.

Экологически чистая утилизация



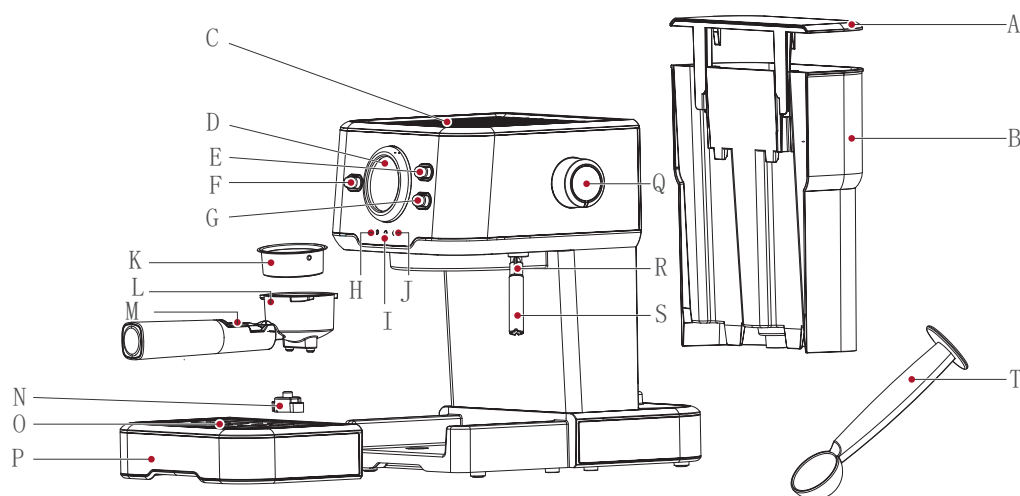
Вы можете помочь защитить окружающую среду!
Пожалуйста, не забывайте соблюдать местные правила:
сдайте нерабочее электрооборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

安全注意事项：

1. 使用前请仔细阅读此说明书。
2. 检查你所用的电压是否与产品的额定电压相符。
3. 使用咖啡机时应有人监看，不要让小孩和无自理能力的人接近咖啡机。
4. 不要在高温处使用。
5. 在不使用或清洁咖啡机时请先拔去插座。在安装或取下咖啡机的部件及清洁前需先让咖啡机的冷却。
6. 当电源线、插头受损时请不要使用，若咖啡机有故障或其它原因造成不能正常工作时，请把咖啡机拿到服务商处作测试、修理。
7. 当咖啡机有故障时，请立即停止使用，送到最近的维修点维修。请不要自行拆开，以免造成人身伤害或危险。
8. 使用时咖啡机系统处于高压状态，严禁打开漏斗以防烫伤。
9. 应把咖啡机放置于台面或平整的地方使用，不要把电源线挂在桌子或台的边缘。
10. 确保电源线不要与咖啡机的高热部分接触。
11. 不要接触咖啡机温度较高的地方，只能接触温度较低的塑料部分或手柄。
12. 严禁在水箱没有水的情况下工作及加热易燃液体。
13. 煮咖啡过程中不可打开水箱盖，以免烫伤人或损伤咖啡壶。
14. 在使用前先请把插头插到电源插座上，在切断电源前，请把开关按键按至关位，然后从插座拔下插头。
15. 厂商没有推荐的附件或备用件不可使用，否则可能会造成火灾，电击或伤害。
16. 本产品为水泵式压力咖啡机，可制作意式浓缩咖啡和发泡牛奶。
17. 不要将咖啡机另作他用。
18. 不得将咖啡机或电源线插头浸入水或其它液体中，以免发生危险。
19. 保留本说明书以便日后查阅。

产品示意图

- | | | |
|----------------|--------------------|-------------------|
| 【A】水箱盖 | 【G】蒸汽开关 | 【N】浮标 |
| 【B】水箱 (内部可配滤芯) | 【H】电源灯 | 【O】杯垫 |
| 【C】温杯盘 | 【I】咖啡灯 | 【P】废水盘 (不支持洗碗机清洗) |
| 【D】温度表 | 【J】蒸汽灯 | 【Q】蒸汽/热水旋钮 |
| 【E】咖啡开关 | 【K】金属滤网 (用于意式浓缩咖啡) | 【R】蒸汽管把手 |
| 【F】电源开关 | 【L】漏斗 | 【S】蒸汽管护套 |
| | 【M】漏斗压钩 | 【T】咖啡勺 (装粉和压粉) |



选择正确的咖啡粉

咖啡粉:

咖啡应该为新鲜磨制的, 并要经过深度烘焙; 您需要准备法式或意式的烘焙咖啡粉; 预研磨咖啡粉仅能保持香味7至8天, 除非将其存放在一个密封容器内, 而且放置在一个阴凉的地方; 切勿将咖啡放在冰箱或冷藏库中。

研磨:

如果您正在为自己磨制咖啡, 则此步骤是意式浓缩咖啡制作的关键步骤, 需要多加练习; 咖啡必须进行细研磨。

正确的磨粉应该看起来像盐一样。

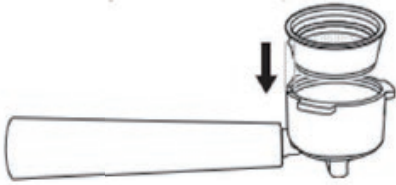
如果粉磨得太细 (这些粉看起来像粉末, 而且用手指揉搓时, 感觉像面粉), 即使加压力, 也可能导致咖啡流出时断时续或煮不出咖啡。

如果磨得太粗, 水流过咖啡太快, 有碍萃取其浓缩香味, 咖啡油脂发白, 泡沫大, 消散快。

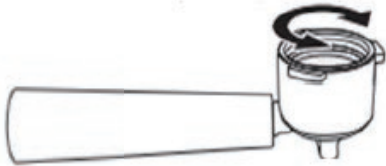
为了获得均匀, 一致的咖啡, 请务必使用高品质的研磨机。

安装滤网

1. 将滤网的槽口与漏斗的槽位对齐, 以便将滤网插入漏斗内。



2. 向左或向右旋转滤网以便将其锁定到位。

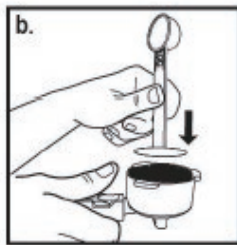
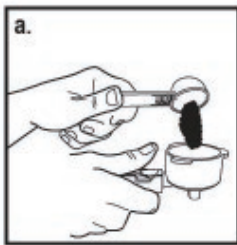


警告: 经加热过的金属滤网, 需冷却后才能从漏斗里取出, 以免烫伤手。

加入咖啡粉

按照如上所述, 将滤网放于漏斗内:

- 将新鲜, 细研磨的意式咖啡粉装入滤网 (勿装得太满, 约2平勺)。
- 将咖啡粉轻松装至滤网边沿, 轻压咖啡至凹点上边缘位置 (如果装得太满漏斗无法旋入机器, 装得太少咖啡流速快, 咖啡品质差, 咖啡渣含水量大)。
- 清除边缘上多余的咖啡, 确保咖啡粉正确的放置。



滤芯安装

产品出厂时配有一支莱卡高品质滤芯, 使用时需翻转水箱盖, 将滤芯插入水箱中间的固定位置, 确保滤芯底部和水箱底部, 密封圈和水箱周围圈贴合, 以保证过滤品质。

整机使用前需将水箱加满水, 滤芯全部浸入水中泡20分钟以上, 待内部空气全部排除再使用, 否则因滤芯内有大量空气, 导致出水不顺。

滤芯上有日期章, 可记录开始的使用日期, 滤芯建议使用不超过3个月, 超过日期需及时更换, 过期滤芯不得使用, 避免影响咖啡口感。

三. 初次使用之前

为保证第一杯咖啡即可味道上乘,您需要先按如下步骤清洗咖啡机:

1. 确认旋钮处于中间位置,打开水箱盖,向水箱内加入适量的清水(常温水,不得加热热水或其它液体),不可超过最大刻度,盖上水箱盖。
2. 将滤网装入高压漏斗(不加咖啡),然后使金属漏斗上的标识对准器具上的标识,插入漏斗,逆时针旋转将其锁定在“锁紧”位置。
3. 打开电源开关,电源灯亮起,表示机器已通电,正在预热。
4. 约1分钟后,咖啡灯恒亮,表示已预热完成。
5. 拿一较大容器放在蒸汽管下,将旋转到右侧蒸汽档,按下咖啡键,水泵开始抽水,当蒸汽管中有热水喷出,表示煲体已抽满,出300cc后将旋转变回关闭位置,水从高压漏斗中流出,建议出300cc热水后复位咖啡按键,停止抽水,此时煲体和内部管路已清洗干净。

注意:

初次使用需去除所有保护膜和胶纸,尤其是水箱下方的蓝膜,否则机器无法上水。

当第一次泵水时可能会有噪音,这是正常的,器具正在释放空气,大约20S之后,噪音就会消失。

水箱盖为装饰,防尘作用,不起取放作用,水箱容量为1.5L,整体重量大,单独使用水箱打水,倒水时需握住水箱左右圆弧外侧取放,不得单独提取水箱盖,避免水箱脱落损坏。

四. 操作步骤:

1. 出热水功能

- (1). 确认旋钮处于关闭位置,按下电源开关,电源灯亮起,此时机器开始预热,当咖啡灯恒亮时预热完成。
- (2). 将蒸汽管对准盛水的容器,按下咖啡键,将旋转变向右侧蒸汽/热水档,水泵开始抽水,蒸汽管有热水喷出,达到你所需的热水量时按咖啡键,关闭水泵,将旋钮旋回关闭位置(单次出热水建议不超过200cc,2次间隔需大于1分钟,以便温度稳定)。

2. 制作浓缩(意式)咖啡

- (1). 确认旋钮处于关闭位置,按下电源开关,电源灯亮起,此时机器开始预热,当咖啡灯恒亮时预热完成。
- (2). 将蒸汽管对准盛水的容器,按下咖啡键,将旋转变向右侧蒸汽/热水档,水泵开始抽水,蒸汽管有热水喷出,达到你所需的热水量时按咖啡键,关闭水泵,将旋钮旋回关闭位置(单次出热水建议不超过200cc,2次间隔需大于1分钟,以便温度稳定)。
- (3). 把咖啡杯(自备)放在杯垫上。
注意:制作意式浓缩咖啡前,建议先将漏斗,滤网装入整机,煮一杯热水,对漏斗,滤网,咖啡杯进行预热,以免因杯子温度低而影响咖啡的味道。
- (4). 当咖啡指示灯绿灯亮起,按下咖啡键,很快会有咖啡流出.达到你所需咖啡量(一杯咖啡以60ml为宜,单次煮过大量会因过度萃取导致咖啡口感差)时复位咖啡键,关闭水泵。

警告:

在煮咖啡过程中,由于制作时间较短,且需要手动操作,请不要离开咖啡机。

制作咖啡前需确认蒸汽键处于复位(关闭)状态,蒸汽指示灯熄灭,如果蒸汽指示灯亮起,温度表指针在蒸汽区域,需煲一杯清水,直至蒸汽灯熄灭,重新预热至咖啡灯亮起,温度表指针在咖啡区域。

(5)当制作咖啡结束之后,需延迟10s,待漏斗内压力释放完全再顺时针旋转取下漏斗,倒出里面的咖啡残渣。

(6)待漏斗和滤网完全冷却,然后彻底清洗。

3. 制作发泡牛奶/卡布奇诺

当你在一杯意式浓缩咖啡上加发泡后的牛奶,即可得到一杯卡布奇诺。

(1). 首先根据上面部分准备一杯温度不低于70°C浓缩咖啡,确保旋钮处于关闭位置。

(2). 每份卡布奇诺需准备100克左右冷牛奶(建议5-10°C),最好是全脂牛奶,将其倒入杯子里。

注意:选择杯子时,建议杯口直径不小于70mm,容积是所装牛奶的3倍左右(由于牛奶将以两倍及以上的体积增加,请确保杯子有足够的高度)。

(3). 然后按右侧蒸汽按键,等待蒸汽指示灯恒亮,温度表指针在蒸汽区域。

(4). 将蒸汽管插入装水的其它容器,将旋钮转动至蒸汽/热水位置,释放10s后将旋钮转回关闭位置(释放煲体内多余水份)。

(5). 确认蒸汽灯恒亮,将蒸汽管插入到杯中的牛奶液面大约2cm以下的地方,将旋钮转向右侧蒸汽位置,开始发泡牛奶。

(发泡过程,可以从上至下沿环形移动盛有牛奶的容器,对牛奶进行充分发泡操作)

(6). 当达到理想的效果之后,将旋钮旋到关闭位置,待蒸汽停止后,再将发泡头从牛奶液面移出,

复位蒸汽按键(牛奶发泡到60°C时口感最佳,温度过高会烧焦蛋白质,影响口感;一般100g牛奶的发泡时间为30s左右,200g牛奶的发泡时间为1min左右)。

注意:移开奶杯后,及时用湿海绵清洁发泡头,移动蒸汽管需转动蒸汽管把手位置,请小心操作以免烫伤!

(7). 把发泡好的牛奶倒入事先准备好的意式浓缩咖啡内,卡布奇诺咖啡就准备好了;您也可根据自己的口味,加入适量的糖或洒一些可可粉在上面。

(8). 按电源开关关闭电源。

注意1:

制作发泡牛奶之后,可再出一段时间蒸汽或出热水清洁蒸汽管,防止下次使用堵塞。

注意2:

发泡过程中因煲体内部压力温度降低,如温度表指针有偏移到咖啡区域,属正常现象。

建议您制完蒸汽后至少等咖啡机冷却5分钟至蒸汽指示灯熄灭,后再制作意式浓缩咖啡. 否则您的意式咖啡可能会有股“焦”味,旋下高压漏斗时有喷气现象(在正常状态,只要蒸汽指示灯没有熄灭,煮咖啡前需要先降温);如果你想立即煮咖啡,请先确认蒸汽键处于复位状态,然后煮一杯清水降温至蒸汽指示灯熄灭。

注意3:

如果连续多次单独发泡牛奶,因煲体储水用完,蒸汽量会变小,建议最多单独发泡3次牛奶后需使用热水功能对煲体补水后再发泡,2次发泡间隔时间需大于2分钟,以便温度稳定。

五. 清洁及维护

警告:清洗前请拔下插头,让咖啡机充分冷却,以防烫伤;不得将咖啡机或电源线插头浸入水或其它液体中,以免发生危险。

1.使用过程中,红色浮标上浮表示废水盘内水量已满,需及时清理。

2.每次使用完后,把所有可拆卸部件放入水中清洗,必要时可加入清洁液再用清水冲洗。

3. 用软的湿布擦洗产品外表面, 去除污物。
注意: 请勿用酒精或溶剂性清洁剂清洁, 不可把主体浸入水中清洗。
4. 清洗后再将所有部件擦干。
5. 废水盘、漏斗、水箱, 不得使用洗碗机清洗, 不得长时间浸入水中清洗。

六. 清洁矿物质沉淀

为保证咖啡机正常使用功能及内部水流道清洁、咖啡口味纯正, 咖啡机在使用2-3个月后需对其进行除垢、清结维护。

1. 建议在发泡牛奶后除垢, 此时煲体内水少, 便于除垢剂冲洗水垢。
2. 往水箱装入水和除垢剂至MAX位(水和除垢剂比例为4:1, 具体比例以除垢剂的使用说明书为准), 请使用“家用咖啡机除垢剂”或到服务中心购买专用除垢剂, 如果没有除垢剂, 可用柠檬酸代替(水和柠檬酸比例为100:3)。
3. 使用热水功能抽水, 当有水从蒸汽管流出时旋钮旋回中间位置。
4. 让除垢剂在器具内至少停留15分钟。
5. 重新使用热水功能, 出水250ml左右(水箱容量1/6), 再使用咖啡功能, 出水250ml左右(水箱容量1/6), 再停留15分钟, 如此重复三次, 直至水箱水抽完。
6. 然后水箱洗净, 加满清水, 使用出热水功能, 咖啡功能分别抽水, 反复两次, 直至煲体内除垢剂清洗干净。

三包和售后服务

免保证维修规定

1. 本产品是通过“电子产品安全管理法”品质基准及本公司自行安全检测的产品要求。
2. 对于在您正常使用情况下因生产过程的缺陷导致的故障在保质1年期内予以免费维修(购买之日起)。
3. 过保质期后一切故障, 需收费维修。
4. 产品质保维修卡不予以重复发行, 请妥善保管好产品服务卡。
5. 本产品是经过严格的品质管理, 通过了相关检验检测的产品。
6. 本三包条款只适合中国大陆, 不适合港澳台地区。

保质期内以下状况是将酌情收费维修

1. 因客户不注意(坠落, 强烈冲击, 行驱动, 破损, 过热)造成的损坏用户自行维修, 改装或加装其他功能后出现的故障。
2. 因不可拒因素(如雷电、火灾、地震、水灾等自然灾害)造成损坏的消耗性配件(刀片, 杯身, 水泵等)寿命到期用于非家庭使(如生产、经营商用等)。
3. 无三包凭证。

产品外观因自然使磨损

超期保修的产品我们仍将提供周到的服务, 按材料成本费收取。

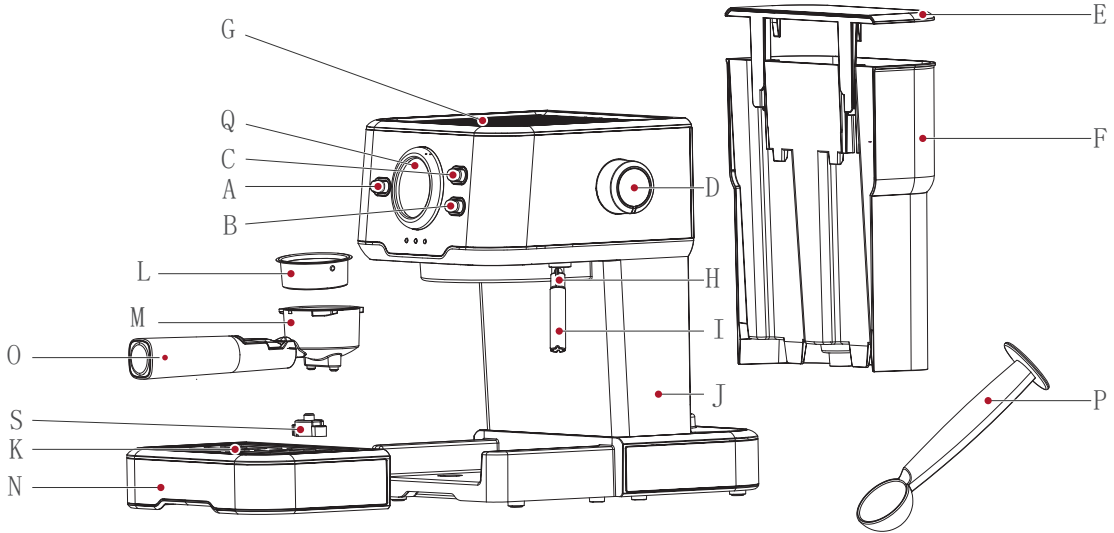
七天无理由退货, 买家来回邮费; 人为损坏、包装箱缺失、商品附件缺失, 不在七天无理由退货范围内, 七天无理由退货所产生的物流费用由消费者承担15天质量问题退货, 卖家包邮; 15天至1年内, 质量问题邮费各自负责一半。

안전주의사항 :

1. 사용하기 전에 이 설명서를 자세히 읽으십시오.
2. 사용하시는 전압이 제품의 정액 전압과 일치하는지 검사하십시오.
3. 커피머신을 사용 시 누군가 살펴보아야 하며, 어린이나 자립 능력이 없는 사람이 커피머신에 접근하지 않도록 해야 하십시오.
4. 고온도 장소에 사용하지 않도록 하십시오.
5. 커피머신을 사용하지 않거나 세정할 때는 콘센트를 먼저 빼주시고 커피머신의 부품을 설치하거나 제거하거나 세정하기 전에 반드시 냉각시키고 하십시오.
6. 전원 코드나 플러그가 손상되었을 때 사용하지 마십시오. 커피 머신의 고장이나 기타 원인으로 정상적인 작업을 할 수 없을 경우는 커피 머신을 서비스 업체로 가져가 테스트하고 수리를 하십시오.
7. 커피머신이 고장이 나면 즉시 사용을 중지하고 가장 가까운 정비소에 보내 수리하십시오. 신체 상해나 위험을 일으키지 않도록 스스로 분해하지 마십시오.
8. 커피머신을 사용 시 시스템은 고압 상태이므로 화상에 대비하여 깔때기를 열지 마십시오.
9. 커피머신은 테이블 위나 평평한 곳에 놓고 사용하고, 전원 코드를 테이블의 가장자리에 걸지 마십시오.
10. 전원 코드가 커피머신의 뜨거운 부분에 닿지 않도록 하십시오.
11. 커피머신의 온도가 높은 곳을 만지지 말고 온도가 낮은 플라스틱 부분이나 손잡이만 잡으십시오.
12. 탱크에 물이 없는 상태에서 작업 및 인화성 있는 액체를 가열하는 것을 엄금한다.
13. 화상을 입거나 커피포트를 손상시키지 않도록 커피를 끓이는 과정에서 물탱크 뚜껑을 열지 마십시오.
14. 사용하기 전에 플러그를 콘센트에 꽂고 전원을 차단하기 전에 스위치 버튼을 꺼짐으로 누르고 콘센트에서 플러그를 뽑아주십시오.
15. 화재, 감전 또는 상처를 입을 수 있으니 제조업체가 추천하지 않는 부품이나 예비품은 사용하지 마십시오.
16. 본 제품은 펌프식 프레스 커피머신으로 에스프레소와 우유거품을 만들 수 있다.
17. 커피 머신을 다른 용도로 사용하지 마십시오.
18. 위험을 발생시킬 수 있으니 커피머신이나 전원코드 플러그를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
19. 이 설명서는 나중에 열람할 수 있도록 잘 보관하십시오.

제품 설명도 :

[A] 물탱크 뚜껑	[G] 스팀 스위치	[N] 부표
[B] 물탱크(필터 내장된다)	[H] 전원등	[O] 컵 받침
[C] 보온접시	[I] 커피램프	[P] 폐수접시(식기세척기로세정하기 금지)
[D] 온도계	[J] 스팀 램프	[Q] 스팀/온수 회전 손잡이
[E] 커피스위치	[K] 금속필터(에스프레소용)	[R] 스팀파이프손잡이
[F] 전원스위치	[L] 깔때기	[S] 스팀파이프커버
	[M] 깔때기압력후크	[T] 커피스푼(가루를 담고 가루를 누른다)



맞는 커피가루를 선택한다

커피가루:

커피는 신선하게 갈아서 다크 로스팅을 해야 한다. 프랑스식 또는 이탈리아식 커피 가루를 준비해야 한다. 커피 가루를 미리 갈아서 7~8일 정도만 향을 유지할 수 있다. 서늘한 곳에 커피가루를 밀폐된 용기에 보관한다. 커피는 냉장고나 냉동고에 보관하지 마십시오.

연마:

만약 당신은 스스로 커피를 갈고 있다면, 이 단계는 에스프레소를 만드는 키포인트 단계이어서 더 많은 연습이 필요하다. 커피는 반드시 곱게 갈아야 한다.

정확하게 갈은 커피가루는 소금처럼 보여야 한다.

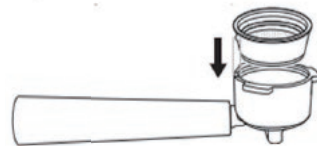
가루를 너무 얇게 갈면(분말처럼 보이고 손가락으로 문질러 바르면 밀가루처럼 느껴진다) 압력이 가해져도 커피가 나올 때 끊기거나 아예 나올 수 없는 경우가 있다.

만약 너무 거칠게 갈면, 물이 너무 빨리 흘러서 그 농축된 향을 추출하는 데 방해가 되어 커피의 기미가 하얗게 되고 거품이 크며 빨리 없어지는 경우가 있다.

균일한 커피가루를 얻기 위해서는 반드시 고품질의 연마기를 사용하십시오.

여과망 설치

1. 여과망의 홈과 필터의 홈 위치를 맞추어 여과망을 필터에 꽂아준다.



2. 좌나 우로 돌려서 필터를 고정시킨다.

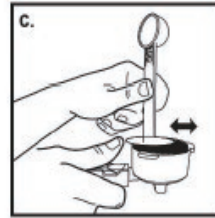
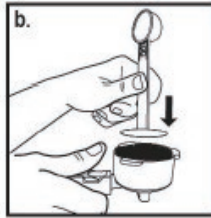


경고: 가열된 금속필터는 손을 데지 않도록 냉각시킨 후 꺼낸다.

커피 가루 추가

위에 말한대로 여과망을 필터 내 꽂아준다:

- 신선하고 얇게 갈은 에스프레소 가루를 필터에 담는다.(너무 짝차게 담지 말고 약 2스푼)
- 커피가루를 여과망 가장자리까지 넣고 오목점 가장자리까지 가볍게 눌러준다(너무 가득 채우면 깔때기를 기계에 돌리지 못하고 너무 적게 담으면 흐름이 빠르고 커피 품질이 떨어지며 커피 찌꺼기의 물함량이 크다).
- c.c. 가장자리에 남은 커피가루를 쓸고 가루의 정확한 위치를 보장한다.



필터 설치

제품 출하시 라이카 고품질 필터가 장착되어 있으며, 사용 시 물탱크 뚜껑을 뒤집어서 필터를 물탱크 중앙의 고정위치에 꽂아 필터 품질을 보증할 수 있도록 필터 바닥과 물탱크 바닥, 패키징 고무와 물탱크 둘레가 밀착되게 한다.

통째로 사용하기 전에 물탱크에 물을 채우고 필터를 모두 물에 담가 20분 이상 불린 후 내부 공기를 모두 빼서 사용해야 한다. 그렇지 않으면 필터 내에 많은 공기가 들어가 물이 잘 나오지 않다.

필터에는 날짜장이 있어 사용시작 날짜를 기록할 수 있으며, 필터는 3개월 이내로 사용을 권장하며, 날짜가 지나면 즉시 교체해야 하며, 유통기한이 지난 필터는 커피의 식감에 영향을 주지 않도록 사용해서는 안 된다.

첫 사용 전

첫잔 커피의 좋은 맛을 보장하기 위해 아래와 같은 단계로 커피머신을 세정하십시오:

- 회전 손잡이가 중간 위치에 있는지 확인하고, 물탱크 뚜껑을 열고, 물탱크 안에 적정량의 맑은 물(상온수, 뜨거운 물이나 다른 액체를 가열하지 않음)을 넣고, 최대 눈금을 초과하지 않도록 물탱크 뚜껑을 닫는다.
- 필터를 고압 깔때기(커피 없음)에 넣고 금속 깔때기의 표시를 기구의 표시에 맞추어 깔때기를 끼워 시계 반대 방향으로 돌려 '잠금' 위치로 고정한다.
- 전원 스위치를 켜면 전원등이 점등되어 기구의 전원이 켜져 있고 예열 중임을 나타낸다.
- 약 1분 후 커피램프가 점등되어 예열 완료되었음을 나타낸다
- 큰 용기를 스팀파이프 아래에 놓고, 회전 손잡이를 오른쪽 스팀으로 돌리고, 커피 버튼을 누르면 펌프가 물을 펴내기 시작한다. 스팀파이프에서 뜨거운 물이 뿜어져 나올 때 냄비가 가득 찼다는 것을 의미하며, 300cc가 나온 후에 회전 손잡이를 닫음 위치로 돌리면 물이 고압 깔때기에서 흘러나온다. 300cc의 뜨거운 물을 낸 후 커피버튼을 리셋하고 펌프를 멈추는 것을 권장한다. 이때 냄비와 내부 파이프가 모두 깨끗하게 세척되었다.

주의:

처음 사용 시에는 모든 보호필름과 스티커, 특히 물탱크 아래쪽에 있는 파란색 필름을 제거해야 한다. 그렇지 않으면 기계에 물이 들어가지 않는다.

처음 펌프를 할 때 소음이 있는 것은 정상이다. 기구는 공기를 방출하고 있으니 약 20초 후 소음이 사라진다.

물탱크 뚜껑은 장식이어서 방진하지 않고 손잡이가 될 수 없다. 물탱크 용량은 1.5L로 전체무게가 크고 단독물탱크를 이용하여 물을 퍼올리는 경우 물탱크의 좌우 원호 바깥쪽을 잡고 빼야 하며, 물탱크의 뚜껑이 분리되어 파손되지 않도록 따로 빼내서는 안 된다.

조작 단계:

1. 뜨거운 물을 내는 기능

(1). 회전 손잡이가 꺼짐 위치에 있는지 확인하고 전원 스위치를 누르면 전원등이 점등되며, 이때 기기가 예열되기 시작하고 커피 램프가 일정하게 점등되면 예열이 완료된다.

(2). 물이 담긴 용기에 스팀 파이프를 대고 커피 버튼을 누르고 회전 손잡이를 오른쪽 스팀/온수로 돌리면 펌프가 물을 퍼내기 시작하고 스팀 파이프가 뜨거운 물을 뿜어낸다. 필요한 수량에 도달하면 커피 버튼을 누르고 펌프를 끄고 회전 손잡이를 닫는다. (한 번에 200cc를 넘지 않도록 하고 온도가 안정되도록 2번 간격이 1분 이상 하는 것을 권의한다).

2. 농축(에스프레소) 커피 만들기

(1). 회전 손잡이가 꺼짐 위치에 있는지 확인하고 전원 스위치를 누르면 전원등이 점등되며, 이때 기기가 예열되기 시작하고 커피 램프가 일정하게 점등되면 예열 완료된다.

(2). 물이 담긴 용기에 스팀 파이프를 대고 커피 버튼을 누르고 회전 손잡이를 오른쪽 스팀/온수로 돌리면 펌프가 물을 퍼내기 시작하고 스팀 파이프가 뜨거운 물을 뿜어낸다. 필요한 수량에 도달하면 커피 버튼을 누르고 펌프를 끄고 회전 손잡이를 닫는다. (한 번에 200cc를 넘지 않도록 하고 온도가 안정되도록 2회 간격이 1분 이상 하는 것을 권의한다).

(3). 커피잔(자가용)을 컵받침에 둔다.

주의: 에스프레소를 만들기 전에 갈때기, 필터를 기기에 넣고 뜨거운 물 한 컵을 끓여서 컵의 온도가 낮아 커피맛에 영향을 주지 않도록 갈때기, 필터, 커피잔을 예열한다.

(4). 커피 지시등이 녹색으로 켜지면 커피 버튼을 누르면 커피가 바로 흘러나온다. 필요한 커피 양(커피 한 잔에 60ml가 적당하며, 한 번에 많은 양을 끓이면 커피의 식감이 나빠진다)에 도달하면 커피 버튼을 리셋하고 펌프를 끈다.

경고:

커피를 끓이는 동안 재작 시간이 짧고 수동 조작이 필요하므로 커피머신을 멀리하지 마십시오. 커피 만들기 전에 스팀 버튼이 리셋(꺼짐) 상태이지 스팀 지시등이 꺼지는지 확인하고 스팀 지시등이 켜지고 온도계 바늘이 스팀 구역에 있으면 스팀램프가 꺼질 때까지 한 잔의 물을 끓여야 한다. 커피램프가 켜질 때까지 다시 예열하고 온도계는 커피 구역에 있다.

(5). 커피 제조가 끝난 후 10초 지연해서 갈때기 내 압력이 완전히 방출되면 시계 방향으로 돌려 갈때기를 제거하고 안에 있는 커피 찌꺼기를 쏟아낸다.

(6). 갈때기와 여과망이 완전히 냉각시키면 깨끗이 세정한다.

3. 우유거품/카푸치노를 만들기

에스프레소에 우유거품을 얹어놓으면 카푸치노를 얻을 수 있다.

(1). 먼저 윗부분에 맞춰 70℃보다 떨어지지 않는 에스프레소 한 잔을 준비하여 손잡이가 꺼짐 위치에 있도록 한다.

(2). 카푸치노 1인분당 100g의 찬우유(5-10℃ 권장)를 준비하며, 전지우유가 가장 좋으며, 잔에 따른다.

주의: 컵을 선택할 때, 컵의 직경이 70mm이상으로 권의하며, 용적은 우유의 3배정도(우유가 두 배 이상의 부피로 증가시키므로 컵이 충분한 높이가 되도록 하십시오.)의 컵 선택하십시오.

(3). 그리고 오른쪽 스팀 버튼을 눌러 스팀 지시등이 항상 켜질 때까지 기다리며 온도계 바늘이 스팀 구역에 멈춘다.

(4). 물을 담은 다른 용기에 스팀 파이프를 꽂고, 스팀/온수 위치로 회전 손잡이를 돌려 10초동안 푼 후 회전 손잡이를 닫힘 위치로 돌린다(탱크의 여분의 물을 빼낸다).

(5). 스팀 램프가 일정 켜짐을 확인하고 컵의 우유 액면 약 2cm 이하에 스팀 파이프를 꽂은 후 회전 손잡이를 오른쪽 스팀 위치로 돌려 우유거품을 만들기 시작한다.(만드는 과정에 우유를 담은 용기를 위에서 아래로 돌리면서 충분히 발포할 수 있다)

(6). 원하는 효과를 본 후, 회전 손잡이를 꺼짐 위치로 돌린 후, 스팀 멈추는 것을 기다리며, 발포헤드를 우유 액면에서 빼내어 스팀 버튼을 리셋한다(우유가 60℃까지 발포되었을 때 식감이 가장 좋으며, 온도가 너무 높으면 단백질이 타서 식감에 영향을 미친다. 보통 100g 우유의 발포시간은 30초 정도이고, 200g 우유의 발포시간은 1분 정도다).

주의: 우유컵을 옮긴 후 즉시 젖은 스펀지로 발포헤드를 청소하고, 스팀파이프를 움직이기 위해서는 스팀파이프의 손잡이 위치를 돌려야 한다. 화상을 입지 않도록 조심하십시오!

(7). 미리 준비한 에스프레소 커피에 우유거품을 부으면 카푸치노 커피가 준비된다. 입맛에 따라 설탕을 적당량 넣거나 코코아 가루를 뿌릴 수도 있다.

(8).전원 스위치를 눌러 전원을 꺼진다.

주의1:

우유거품을 만든 후에는 스팀을 더 내거나 뜨거운 물이 나와 스팀파이프를 청소하여 다음 번 사용이 막히지 않도록 한다.

주의2:

발포과정에서 솔 내부의 압력으로 온도가 낮아져 온도계 바늘이 커피구역으로 이동되면 정상이다.

스팀을 제조한 후 최소 5분간 커피머신이 냉각되어 스팀의 지시등이 꺼질 때까지 기다렸다가 에스프레소를 제조하는 것을 권장한다. 그렇지 않으면 이탈리아식 커피가 타는 냄새가 날 수 있다. 고압 갈매기를 돌릴 때 제트현상이 있어서(정상상태에서는 스팀 지시등이 꺼지지 않는 한 커피를 끓이기 전에 먼저 식혀야 한다) 커피를 바로 끓이려면 먼저 스팀 버튼이 리셋된 상태임을 확인한 후, 물을 한 잔 끓여 스팀 지시등이 꺼질 때까지 식혀 주십시오.

주의3:

우유를 단독으로 여러 번 연속 발포할 경우 저수량이 떨어져서 스팀의 양이 적어진다. 우유 3번 단독 발포 후 온수 기능을 이용하여 물을 보충한 후 다시 발포하는 것이 권의하며, 2번 발포는 2분 이상 간격해야 안정적이다.

세정 및 유지 관리

경고 : 세탁하기 전에 플러그를 뽑고, 커피머신을 충분히 식혀 화상을 입지 않도록 하십시오. 커피머신이나 전원코드 플러그를 물이나 기타 액체에 담그면 위험할 수 있으니 안 된다.

1. 사용 중 붉은 부표가 뜨면 폐수접시 안의 수량이 이미 찻음을 나타내므로 제때에 청소해야 한다.

2. 매번 사용 후 탈부착 가능한 모든 부품을 물에 넣어 세정하고 필요시 세척액을 넣고 물로 행군다.

3. 부드러운 젖은 천으로 제품 겉면을 닦아내고 오물을 제거한다.

주의: 알코올 또는 용제성 세정제로 세척하지 말고 본체를 물에 담가 세척하지 마십시오.

4. 세척 후 모든 부품을 닦아낸다.

5. 폐수접시, 깔때기, 물탱크는 식기세척기로 씻지 말아야 하며, 장시간 물에 담가 씻지 마십시오.

세정 미네랄 침전

커피머신의 정상적인 사용 기능과 내부 흐름파이프의 청결, 커피맛의 순정을 위해 커피머신은 사용 2-3개월 후 오염제거, 청결유지가 필요하다.

1. 우유를 발포한 후 때를 제거하는 것을 권의하며, 이때는 솔에 끓인 물이 적어서 때를 씻어내는 데 도움이 된다.

2. 물탱크에 물과 오염제거제를 MAX 위치(물과 오염제거제의 비율은 4:1이며, 구체적으로 제거제의 사용설명서를 기준으로) 로 담고 '가정용 커피머신 제거제'를 사용하거나 서비스센터에서 전용 제거제를 구입하십시오. 제거제가 없는 경우 시트르산으로 대체(물과 시트르산 비율은 100:3)할 수 있다.

3. 온수 기능을 사용하여 펌프를 하고, 스팀 파이프로부터 물이 흘러나올 때 회전 손잡이를 중앙 위치로 돌린다.

4. 기구에 오염제거제를 최소한 15분 동안 유지해준다.

5. 온수기능을 다시 사용하여 250ml정도(탱크용량 1/6)를 내어 커피기능으로 250ml 정도(물탱크 용량의 1/6)를 내어 15분정도 더 머물면서 물탱크 물이 다 빠질때까지 3번 반복한다.

6. 그 다음 물탱크는 깨끗이 씻어 깨끗한 물을 채우고 온수 기능과 커피 기능을 사용하여 따로 물을 빼고 냄비 안의 제거제가 깨끗이 씻겨질 때까지 두 번 반복한다.

애프터서비스

보증을 필요하지 않는 수리규정

1. 본 제품은 ‘전자제품 안전관리법’의 품질기준 및 본사 자체 안전검사의 제품요구를 통과한 제품이다.
 2. 정상적인 사용상태에서 생산공정의 결함으로 인한 품질보증기간 1년 이내(구입일로부터)에 무료수리 해드린다.
 3. AS기한이 지난 모든 고장은 유료로 수리해야 한다.
 4. 상품품질보증카드는 중복발급되지 않으니 상품서비스카드를 잘 보관하십시오.
 5. 본 제품은 엄격한 품질관리를 거쳐 관련 검사를 통과한 제품이다.
 6. 본 애프터서비스는 중국 대륙에만 적합하며 홍콩과 마카오, 대만 지역에는 적합하지 않다.
- AS기한 내 아래와 같은 경우에 상황에 따라 유료로 수리할 것이다
1. 고객 부주의(추락, 강한 충격, 파손, 과열)로 인한 손상은 사용자 스스로 수리, 다른 기능을 개조하거나 추가한 후 발생하는 고장.
 2. 불가피한 요소(예를 들면 벼락, 화재, 지진, 수해 등 자연재해)로 인한 비가정용 커피머신(예를 들면 생산, 상업용 등)의 소모성 부품(면도날, 컵바디, 펌프 등)의 수명 만료.
 3. 애프터서비스 증명서가 없는 경우.

제품 외관은 자연으로 인해 마손되면 AS기한을 지나도 빈틈없는 서비스를 제공하며 재료비로 유료 수리해드린다.

7일간 이유없이 반품할 수 있지만 소비자가 반품비를 부담한다. 인위적인 파손, 포장상자 부재, 상품의 부품 부재는 7일간 이유없이 반품할 수 없다. 7일간 이유없이 반품해서 나오는 물류비용은 소비자가 부담하여 15일간 품질문제로 반품하면 판매자는 무료배송한다. 15일부터 1년간 품질문제의 우편비는 소비자와 판매자 각각 절반씩 책임진다.